

# INDICE

## 7

PRESENTAZIONE / PRÉSENTATION / PRÄSENTATION

I Gallay, viaggiatori del '900

Les Gallay, voyageurs du 1900

Die Familie Gallay, Reisende des 20. Jahrhunderts

ELIO GENAZZI

## 11

Il paesaggio della Valmaggia: un'estetica da scoprire

Le paysage du Valmaggia: une esthétique à découvrir

Die Landschaft des Maggials: eine Ästhetik,

die es zu entdecken gilt

RICCARDO CARAZZETTI

## 15

Robert Gallay (1907-1986)

## 19

Évelyne Gallay-Baron (1901-1985)

## 23

Il fondo Robert Gallay e Évelyne Gallay-Baron

Fonds Robert Gallay et Évelyne Gallay-Baron

Die Schenkung Robert Gallay und Évelyne Gallay-Baron

ALAIN GALLAY

## 47

Quale retaggio?

Quel héritage?

Welches Vermächtnis?

ALAIN GALLAY

## 65

La Valmaggia che accoglie la famiglia Gallay

Le Valmaggia accueille la famille Gallay

Das Maggial, das die Familie Gallay aufnimmt

ALICE JACOT-DESCOMBES

## 79

Le opere

## 143

Ringraziamenti

Remerciements

Dank